

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 36 (2006)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** Enquête

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Du géranium au bambou

# DES BALCONS POUR TOUS

On peut se lancer au hasard, au gré de son intuition. Mais pour éviter les déconvenues, l'aide d'un spécialiste se révélera utile. Quel pot ou quel bac choisir, quelle plante, quel terreau, quel engrais, et comment arroser? Voici quelques pistes pour vous créer un petit jardin suspendu joliment fleuri, même si vous n'avez pas vraiment la main verte.

## POTS OU BACS ?

Cela paraît évident, mais pour vivre, une plante a besoin de terre, de nutriments et d'eau. La première règle, c'est donc de toujours choisir, au moment d'aménager son balcon, les contenants les plus gros possible. Une règle pas toujours facile à suivre lorsqu'on dispose d'un tout petit espace. Elle est pourtant garante de plantations qui vous créeront un minimum de soucis.

Optez pour quelques grands bacs plutôt que pour beaucoup de petits pots, ces derniers nécessitant davantage de soins d'arrosage.

Il existe des contenants de toutes tailles, dans des matériaux divers et à tous les prix. Ceux en plastique sont les meilleurs marché, mais il est conseillé de choisir des matériaux de qualité un peu supérieure, par exemple le fibrociment, très solide. La terre cuite est aussi tout à fait recommandée, bien que relativement fragile.

## QUEL TYPE DE TERREAU ?

Cela dépendra des plantes, certaines nécessitant une terre de bruyère. Mais pour la plupart des fleurs qui orneront votre bal-



Jean-Claude Curchod

Pour les plantes de balcon, prévoyez de gros pots.

con, c'est un terreau pas trop léger qui est conseillé. S'il contient beaucoup de tourbe, il se révélera trop filtrant et ne retiendra pas l'eau d'arrosage. C'est souvent le cas de celui qui est vendu sous l'appellation «terreau universel».

## QUELLES PLANTES CHOISIR ?

Certaines plantes se plaisent au soleil, d'autres préfèrent l'ombre. Il convient donc de commencer par observer de quelle exposition bénéficie le balcon ou les fenêtres que vous souhaitez fleurir.

Sur un balcon exposé du matin au soir aux rayons solaires, le choix des plantes est relativement limité. L'incontournable géranium – qu'il s'agisse du géranium zonal ou du géranium lierre – se plaît au soleil. Autres possibilités: le surfinia – une sorte de pétunia «amélioré» – ou encore l'impa-

tiens de Nouvelle-Guinée, dite *impatiens* de soleil. Attention, malgré son nom, elle craint les gros coups de chaleur. En plein soleil, les *bidens* – petites marguerites jaunes très prolifères – mais aussi les *scaevolas* tiennent bien le coup.

Si votre balcon reçoit le soleil du matin, ou de la fin de journée, les conditions sont dès lors favorables à une très grande variété de fleurs. Les plantes d'ombre comme celles de soleil y trouveront leur compte. Et si l'exposition solaire est vraiment réduite, il faudra privilégier des plantes d'ombre: bégonias bulbeux, *impatiens*, fuchsias.

## ARROSAGE

L'arrosage, c'est évidemment la base des soins à donner à vos plantes. Mais attention, une plante peut mourir de soif, mais aussi d'un excès d'eau. Il faut donc arroser



# LES GOÛTS

régulièrement, tous les jours quand il fait chaud, et faire en sorte que les pots et bacs soient bien drainés, avec un écoulement à leur base. Sinon, l'eau stagne, et les racines pourrissent.

On conseille d'arroser de préférence en fin de journée plutôt qu'en plein soleil, et avec une eau à température ambiante, mais n'hésitez pas à donner de l'eau à une plante en souffrance. En cas d'urgence, un arrosage au soleil vaudra toujours mieux que la déshydratation.

Sur un petit balcon, le plus simple est l'utilisation d'un arrosoir. Mais si vous avez beaucoup de plantations, vous apprécierez sans doute l'installation d'un système de goutte-à-goutte qui diffuse directement l'eau dans la terre, régulièrement et sans débordement. Il existe des systèmes de tuyau simples à monter soi-même. Sans amenée d'eau directement sur le balcon, c'est un peu moins pratique, mais il y a toujours moyen de se raccorder au robinet de l'évier avec un tuyau souple. Attention, surveillez votre installation pour éviter tout risque d'inondation. Et si vous optez pour

un programmeur d'arrosage, soyez également attentif à son bon fonctionnement.

## ENGRAIS ET AUTRES SOINS

Les engrais que l'on trouve sous forme de cônes à enfouir dans la terre sont aussi pratiques qu'efficaces. Durant toute la saison, ils diffuseront progressivement les nutriments dont la plante a besoin, au fil des apports d'eau.

Quant à la résistance aux maladies ou aux petites bêtes, là encore un arrosage correct est le meilleur garant de plantes en bonne santé. Il faut savoir que pucerons, araignées rouges, cochenilles privilégient une plante qui a eu soif.

## DÉPART EN VACANCES

Hélas, quasiment aucune variété de plantes ne résistera plus de quatre ou cinq jours sans le moindre apport d'eau. Si vous pouvez compter sur de sympathiques voisins, tant mieux. Avant de vous absenter, il y a cependant un moyen pour que les plantes

## A LIRE

*Les bons petits trucs au balcon*, Catherine Lamontagne. Rustica Editions. *Les plantes aromatiques*, Jean-Claude Lamontagne, Rustica Editions. *Les potées*, Mon jardin & ma maison/Les Dossiers. *4 saisons au balcon*, Annette Schreiner, Rustica Editions. *Légumes pour le balcon*, Nelly et Pierre Tourmente, Rustica Editions. *Jardins de poche*, Philippe Bonduel, Solar. *Le Truffaut – Balcons, terrasses*, Larousse. *Terrasses et balcons en ville*, Pierre-Alexandre Risser, Solar. *Terrasses et balcons – conception, réalisation et entretien*, Jean-François Jarreau, Eugen Ulmer eds.

aient besoin d'un peu moins d'eau : enlevez toutes les fleurs, et un bon tiers du feuillage. La plupart supporteront bien cette taille sévère en pleine saison, et vous aurez des chances de trouver, à votre retour, un balcon à nouveau verdoyant et fleuri.

## BAMBOUS, NÉNUPHARS, ETC.

Lassé des grands classiques, vous aurez peut-être envie de diversifier votre petit paradis.

**Les bambous** sont très à la mode. Il en existe une immense variété, de toutes tailles, qui se plaisent sur les balcons et dont le développement n'est pas trop envahissant. Choisissez de préférence un type de bambou qui pousse naturellement à une hauteur de 1m20-1m50.

**Les graminées** ont aussi beaucoup de succès, et bien sûr les plantes aromatiques. Basilic, persil, ciboulette, estragon, thym, romarin, toutes se plairont sur un balcon ou un bord de fenêtre, même avec

un ensoleillement limité. Il est possible de mélanger plusieurs **plantes aromatiques** dans un même bac. Mais plantez la menthe dans un pot à part... sinon elle envahirait tout. Il est même possible de cultiver des **légumes** sur son balcon : petites tomates, radis, salade à tondre...

C'est d'un étang dont vous rêvez ? Offrez-vous donc une **jardinière aquatique** : un bac étanche, de l'eau, un ou deux nénuphars, de la prêle, des jacinthes d'eau et, pourquoi pas, un lotus. Votre étang de poche ne demandera que peu d'entretien. Surtout ne pas oublier d'y ajouter régulièrement de l'eau fraîche !

## DES ANNUELLES ET DES VIVACES

Les fleurs estivales que l'on achète et que l'on plante sur son balcon à partir de mai sont des annuelles, qui ne vivront que jusqu'à la fin de cette saison. Il est cependant aussi possible de planter sur un balcon certaines espèces vivaces, notamment des plantes grimpantes et des arbustes. Lierres, vignes vierges, clématites, jasmins étoilés, glycines s'y plaisent le plus souvent. En hiver, il faudra protéger les pots et les racines du gel. Les arbustes au feuillage persistant résisteront mieux que les caducs.

Catherine Prélaz

Merci aux jardiniers de la Jardinerie Roy & Fils de Vésenaz (GE) pour leurs précieux conseils.